

[本刊启事]

本刊未特别注明的文章欢迎各媒体转载,但必须注明出处,并向本刊邮寄样报(刊),同时按国家版权局的有关规定向作者支付稿酬,如有违者,本刊将依法追究其法律责任。

本刊已加入“中国学术期刊(光盘版)”、“中文科技期刊数据库”、“万方数据期刊网”和“龙源期刊网”等网站。作者著作权使用费与本刊稿酬一次性给付。如作者不同意将文章编入以上数据库,请在来稿时申明,本刊将另行处理。

本刊对来稿有权作必要的修改,如不同意者请在来稿时注明。限于人手,本刊恕不退稿。自稿件发出3个月后,未收到录用通知的,请作者另行处理。请勿一稿多投。

编委会主任 吴辰
编委会副主任 仓大放

总编辑 姜龙飞
副总编 王永炳
本期责编 周晓瑛
美术编辑 葛冬冬
法律顾问
上海海上律师事务所 潘军

2011年第3期

主管:上海市档案局
主办:上海市档案馆

出版发行
《档案春秋》编辑部
国内总发行
上海市报刊发行局
代号:4-555
发行范围:公开
国外发行
中国国际贸易总公司
代号:BM1327
国际标准刊号
ISSN1005-7501
国内订阅
全国各地邮局
出版日期:每月10日
定价:7.50元

编辑部地址
上海市仙霞路326号
邮编:200336
电话:62751700转
E-mail:dacqbjb@gmail.com

印刷:中共上海市委办公厅文印中心(康平路207弄1号,邮编200030)如有缺页、错页等请直接与印刷单位调换

电话:54564567转8702、8704。

欢迎登录《档案界》网站

www.dangani.net
万方数据

MEMORIES AND ARCHIVES

Contents

目录

本刊刊名由老一辈革命家夏征农(1904-2008)题写。夏征农同志1926年入党,曾参加“八一”南昌起义,解放后历任山东省委副书记,华东局宣传部部长,复旦大学党委第一书记,《辞海》主编,上海市委书记,中顾委委员等职。

备忘

Memorandum

4. 新中国礼宾轶事·文林
PROTOCOL STORIES OF THE NEW CHINA / WEN LIN

“百年家国史”征文

Essays for the Centennial History of Nation and Families

9. 我爷爷周大胡子和回民支队·周凤滨

MY GRANDFATHER "ZHOU THE BEARD" AND THE CHINESE MUSLIM DETACHMENT / ZHOU FENGBIN

12. 从所谓“杜月笙故居”说起

——祖父章荣初的“实业救国”之路·章济塘

FROM THE SO-CALLED "FORMER RESIDENCE OF DU YUESHENG": THE ROAD OF "INDUSTRY SAVING THE NATION" OF MY GRANDFATHER ZHANG RONGCHU / ZHANG JITANG

幕后

Backstage

18. 海归导演与花腔女高音

——张骏祥和他的夫人周小燕·吕晓明

A RETURNED OVERSEA DIRECTOR AND A COLORATURA: ZHANG JUNXIANG AND HIS WIFE ZHOU XIAOYAN / LYU XIAOMING

23. 他为电影插上音乐的翅膀

——回忆我的父亲王云阶·王龙基

FURNISHING THE MOVIES WITH THE WINGS OF MUSIC: RECALLING MY FATHER WANG YUNJIE / WANG LONGJI

史传

History and Figures

27. 叙谈蒋介石(上)·杨天石 杨雨青

TALKING ABOUT CHANG KAI-SHEK (I) / YANG TIANSHI, YANG YUQING

32. 白蕉的压抑与痛苦·李海琛

THE OPPRESSION AND SUFFERING OF BAIJIAO / LI HAICHEN

钩沉

Excavation from History

34. 中情局官员回忆:国军残部撤离缅甸·[美]弗兰克·范·罗山爱(编译)

THE MEMORY OF A CIA OFFICER: THE BURMA EVACUATION OF THE CHINESE ARMY REMNANTS / FRANK FAN (US), LUO SHAN AI (TRANSLATED & EDITED)

39. 淞沪抗战催生美军“希金斯艇”·田剑威

THE US MARINE "HIGGINS LANDING CRAFT" WAS INDUCED BY THE SINO-JAPANESE CAMPAIGN IN WUSONG AND SHANGHAI / TIAN JIANWEI

往事

Bygones

45. 参加雷锋追悼会·丁金栋

ATTENDING THE MOURNING RITE OF LEI FENG / DING JINDONG

经国家新闻出版总署和总政宣传部批准,本刊入选全国“百种优秀期刊进连队”名单;另经华东地区新闻出版部门评审,本刊荣获华东地区优秀期刊奖。

《中华人民共和国著作权法》第三十二条第二款规定：“作品刊登后，除著作权人声明不得转载、摘编的外，其他报刊可以转载或者作为文摘、资料刊登，但应当按照规定向著作权人支付报酬”；另据《最高人民法院关于审理著作权民事纠纷案件适用法律若干问题的解释》：“转载未注明被转载作品的作者和最初登载的报刊出处的，应当承担消除影响、赔礼道歉等民事责任”。本刊自创办以来，受到广大媒体同仁的青睐，每期均有文章被转载，对此本刊表示感谢。除特别申明外，本刊欢迎各媒体（报纸、杂志、网站）转载、摘编本刊作品，但必须依法注明出处，并向本刊寄赠样刊和向作者支付稿酬。近期发现有部分媒体在转载本刊文章时并未注明出处，对这种侵权行为，本刊将保留依法追究的权利。

上海海上律师事务所律师 潘军

3rd Issue, 2011 (Monthly)

Directed by: Shanghai Municipal Archives Bureau
Edited by: Shanghai Municipal Archives

Director of Editor Committee

Wu Chen

Deputy Director of Editor Committee

Cang Dafang

Editor in Chief

Jiang Longfei

Assistant Editor in Chief

Wang Yongbing

Executive Editor

Zhou Xiaoying

Art Editor

Ge Dongdong

Counselor

Pan Jun, Haishang Law Firm, Shanghai

Published by:

Editorial Office of *Memories and Archives Monthly*

Chief Issued by(Domestic):

Shanghai Post Bureau

No. 4-555

Issued by(Overseas):

China International Trading Corporation

No. BM1327

ISSN:

ISSN1005-7501

Subscription in Mainland:

Post-offices throughout China

Publication Date:

10th of Each Month

Price:

RMB 7.50

Contact Address:

No.326, Xianxia Road, Shanghai

Post Code: 200336

Phone: 86-21-62751700-Ext.

Email:dacqbjb@gmail.com

本刊向在沪全国人大代表、全国政协委员和上海市人大代表、上海市政协委员赠阅。

凡是从上海浦东、虹桥两机场起飞的东航班机头等舱乘客，均有机会免费获赠本刊。

42. 我为什么不报道“中国第五大发明”·陈斌

WHY I DIDN'T COVER THE "FIFTH GREAT INVENTION OF CHINA" / CHEN BIN

48. 看绝食、看烧戏装·鲍尔吉·原野

WATCHING THE FAST, WATCHING THE THEATRICAL COSTUME BURNING / BAUERJI YUANYE

瞭望 Outlook

51. 一个澳籍留学生间谍的忏悔·李天震

A SPY'S CONFESSION OF AN AUSTRALIAN STUDENT IN CHINA / LI TIANZHEN

连载 Serialization

54. 莲生与阿玉——关于信仰的事(三)·陈化明 陈丹燕

LIANSHENG AND AYu: SOMETHING ABOUT THE FAITH (III) / CHEN HUAMING, CHEN DANYAN

万象 Comprehensive View

60. 魅惑的撒叶儿噻——中国第121号“非遗”采风·童孟侯

ANECDOTES OF THE NO. 121 "INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE" OF CHINA / TONG MENGHOU

编读 Communication

47. 防止史实转载过程中的“想当然”·曹雷

AVOIDING "TAKING STH. FOR GRANTED" IN THE COURSE OF HISTORICAL FACT REPUBLISHING / CAO LEI

动态 Information

17. 本刊荣获“宣传世博、服务世博”先进期刊一等奖等奖项

THE JOURNAL HAS WON THE FIRST PRIZE OF ADVANCED JOURNALS FOR "EXPO PROPAGANDA AND EXPO SERVICE"

影像记忆 Photographic Memory

封三、封四.“三八”节记忆——黑白影像里的女性幸福

MEMORY OF THE "MARCH 8TH" FESTIVAL: FEMALE HAPPINESS IN THE BLACK AND WHITE IMAGES

如何订阅《档案春秋》

可以随时到当地邮局办理订阅手续，本刊代号：4—555，全年定价：90元。也可向本刊发行部联系订阅和邮购（免邮资），电话：(021) 62751700 转 1631。另外，本刊在下列城市经销商的联系电话：

上海：上海市报刊零售公司	上海市武定路458号	电话：(021) 62723796
上海：上海恒泰书报刊发行有限公司	上海市延长西路40弄25号1楼	电话：(021) 66250958
杭州：杭州市报刊零售公司	杭州市秋涛北路75号	电话：(0571) 86947970
苏州：苏州邮政局报刊零售公司	苏州市养育巷41号	电话：(0512) 65220658
南通：南通邮政局报刊零售公司	江苏南通市人民东路53号	电话：(0513) 85521118
江苏：泰州邮政局报刊零售公司	江苏泰州南园新村191幢	电话：(0523) 86314188
辽宁：营口市邮政局报刊零售公司	营口市渤海大街富强里17号	电话：(0417) 2826467
河北：保定市邮政局报刊零售公司	保定市裕华西路631号	电话：(0312) 2026255
安徽：安庆市邮政局报刊零售公司	孝肃路240号	电话：(0556) 5513485
重庆：重庆箭桥文化传播有限公司	重庆市渝中区美专校街66号鑫隆大厦A座18-5	电话：(023) 89033777
湖南：岳阳周氏书社	岳阳市图书城B1—027号	电话：(0730) 2960033
深圳：人民文学杂志社深圳书报刊中心发行部	深圳市八卦岭512栋1楼A16、B16号	电话：(0755) 25921398